



FILIBERTA PONTEBIEN

De la clásica calle de Cañete. Tiene tres docenas de años y es más chula que un ocho. Dedicada a las varietés dende su más tierna infancia, se apodaba *Bella Tramúsita*. Foé angendrada en una silla de rellano una tarde de toros en que alternaba *El Espartero* con *El Panat*. De ahí le viene su afición de alternar en los cabarets. Poro no hemos dicho nada de su hermosura, y sería injusto no rendir homenaje a sus ojos oblicuos, su narís cúbica y su boca octogonal. Chulona ella, se acosta con mantón de manila y sombrero de teja. Dise "hoiga", "purga", "barcón" y "mardita sea tu arma". No conosió a sus papás, pero en cambio tiene un novio organillero que la da unas pali-zas...



POLICARPITA POLPETS

Dels barrios marítimos. Nació allá por la época de Narvaes, y a pesar de su dentadura incompleta y de tener una perilla fundida (tuer-ta del derecho), posee unos morritos tan sensuales y una narís tan aguileña y tan mal-oliente, que produce l' admiración de todos los cocheros de punto y muchos agronaeros francos de servísio. Es sensilla como la violeta y brófega como las peixcaoras. Su espiritualidad es tan refinada que no s' emborracha como no sea con vino de la Escolapia o aguardiente d' hervas. Es amante de lo estético y de un carabinero que li llaman Pascual. Li agustan las flores y el arroz en fesoles y nabos. Su perfume predilecto es la matapulg-a y la camamirla.

## Gran Concurso de belleza chalera

Encamás de los cameses podíamos sospechar que en esto del concurso de belleza foera designao *El Mercantil* para triar la moquer más guapa de Valencia. Lo natural, lo lógico, lo impenable hobera sido designar a *LA CHALA*, ya que en eso de ferramientas "bien" no hía qui mos fiqué mano.

Conosemos dónde tancan todas las moqueres bonitas de Valencia; sabemos quiénes las mantienen, quiénes se las visten y quiénes se las calsan, y en estas sercunstansias no cale desir que mosotros hoberamos desempeñao el papel mejor que *El Mercantil Valensiano*, triando una Miss Valencia mocho más bella que Pepita Samper.

Ya qu' *El Mercantil* mos ha chafao, vamos a demostrarli a él, a Peris Mora y a España sansera, que *LA CHALA* no se deixa arrebatar asina como asina su supremasía preyolística.

*LA CHALA* s' ancoentra ya organizando un concurso de bellas valensianas, para lo coal ha nomenea delegaos en todos los barrios, con el fin d' elequir una muquer guapa de cada veinao, y aloego, d' entre todas ellas, proclamar una, la más hermosa a joisio d' un jurao competente, formao por nuestro compañero Sebollino, don Quesús Miralles Labella, don Cuan Bta. Carbonell y don Antonio Merelo.

Apenas correguda la vos por los veinaios de que *LA CHALA* organisaba un concurso de bellas, se notó un extraordinario moimiento en el elemento coven del seso débil; rubias, morenas y castañas paseyaban por la puerta de los señores delegaos pavore si se fijaban en ellas y las quirdaban pa el concurso. Las pentinaoras quintuplicaban su trabajo, y en las perfumerías se despachaban más kilos de pacholí qu' en su vida.

Vensidos los primeros ostáculos, ampesamos a resebir retractos y más retractos.

He aquí la lista de los que llevamos resebidos:



LLUSIA PAMPOL

D' *El Forat* (barriada de la calle de Sagunto). 40 años en la boca. Nació guapa por que Dios quiere. Llástima que tenga los ojos ribeteaos, la narís esclafada y la boca toerta. Verdad es que también tiene la frente abombada, la cabeza pelada y la barba peluda, y que las oreas, llargas y penchollas, li aplegan als muscles, poro por lo demás, es guapa, guapa por que Dios quiere. Es un verdadero dolor qu' esté tartamuda. Poro eso lo desimula con su porte distinguido. Prefiere un bistek a dos ramos de flores. Su perfume predilecto es el margallón y el color que más li agusta el de albarchina pálida. Es culta y leye (aunque no los comprende) a loc autores fran-ses. Se pirra por los versos de Buil.



VIRIATITA CHUMENSOS

Del barrio Chino, emigrada del ex barrio de Pescadores; 16 años de camarera, 23 de pupila en diferentes casas de huéspedes y dos lustros de globo-troter por el mundo. Conose todas las lenguas y se hase lenguas de su hermosura. Sus ojitos recordan los de las putas; uno d' ellos es de cristal; sus sejas son dos sepillos y su boca completamente noeva, gracias al dentista, que se las puso por sesenta pesetas, realiza la narís completamente griega y corcada. La sensillés de su alma la insita constantemente a haser combinaciones de ambos y ternos, que los joega a chavo en la botigueta del cantón; su flor predilecta es la flor de malva y li agustaría estar constantemente jugando al truc-y-flor.



CORDULA PENCHOLLEIS

Del barrio d' Arrancapi-nos. Acaba de cumplir los 40 otoños y una quinsena en la Cársel de Mujeres; en su losana joventut s' alvieren los rasgos de la muquer agarena: orejas cachas, pelo esturufao, boca toerta, reveladora de plaseres inefables, y ojos de rapabraguitas. También es delicada en sus gustos y afisiones. Li agustan lo indisible los porritos de la feria; joega al burro con las vesinas y se desayuna con pastillas de gorma.



MALAENA CACHOCHES

Belleza del barrio de la Pechina; coenta 39 primaveras y algunos inviernos. Como se ve, es una belleza anquelic, quitando de que es chata y toerta del izquierdo, pero eso más que defecto físico es una desgrasia que l' agrasia. Tiene gustos muy delicados; es amante de la música de manubrio, y gosa de chuplar pirulís los miércoles de Cuaresma.



TORCUATA MILOCHA

De las partidas del Carmen. Tierna como el más tierno alficós; acaba de cumplir quins años. Ha sido niña-ra, chica del medio, cosinera y ama de cria. Sus ojos lla-gñosos revelan predilección por los plátanos; su narís de tación hase entrever que se moere por chuplar regalísia, y su boca sicatera mos habla de refinamientos exóticos y gustos sibaríticos, como son chuar a la trompa, leyer *LA CHALA* y acuestarse con botas de montar.



SIMPLISIA PANCHABLAVA

Del barrio de la plasita de la Sopa. 36 años d' edat en la boca y en posesión de unos ocos grandes como los de la Pasarela. ¡Lástima qu' estén bixcos! La boquita, arreplegaíta a las orellas, deja entrever dos hileras de dientes cucaos. Su desmesurada afisión a la *correchita amagá* es muestra patente de un carácter metódico y sus gustos culinarios.



TORCUATITA MELAMPOMES

De los voltantes de la calle de la Moela. No tiene más de 50 años ni menos de 45. Joven todavía, comparte sus horas vendiendo sebas y lletugas en el Mercao Sentral. Es blanca como la leche; su boca envidiaría un piñón, y su narís es algo que recoerda las trompas marinas y los pañuelos de mocrarse. Se moere por el tute arrastrao y la java con mesclas de jota es su mayor debilidad; y desimos jota por que si ponemos efe...



RUFa MANOTES

De las Coevas de Benimá-met. 17 años (más que el nano de la calle del Llop). Su presioso pirri peinao con bandolina, su frente estrecha como la consiensa de un usure-ro. Mujer moderna, lo mesmo conduse un auto que arrastra un carrito de mano. Igual se fuma una mataquintos que va por su mismo pie al Asilo a dormir la mona de aguardiente, cocaína, morfina, aspirina qui haya arreplegao en el cafetín de turno. Es una belleza ideal.





—Dos hores qu' em seguix i encara no s' ha desedit. ¡Pos ell no està pa pedre el temps!

## Allipebre semanal

—¿Qué hay de novedades, Coyote?  
—Una estupenda, Dimonio.  
—¿Si? ¡Coenta, coenta!  
—Pos que los tranvías han mudado de color.  
—¿Algún susto?  
—No; ellos no s' asustan; asustan a los demás.  
—Entonces...  
—Verás. Los tranvías son unos animales tan perversos que todo el mundo tenía que desirles algo. Que chirriaban: "¡Mal tir te pegan!" Que traqueaban: "¡Aixina reventares!" Que se sangolechaban como un barco: "¿No te donarán matacá?"... Y asina todos los días. Por eso los pobres estaban tan amarillos. Era de rabia, ¿sabes? Pero es tanto y tanto lo que lis han dicho que los han ponido asules, y ara van algunos coches que parese que haigan resedido una palisa. No, y no te creyas, que se la meresen.  
—Pero ¿estos coches son más cómodos que los otros?  
—No sé; yo sólo veyo los tranvías por foera. El chavo que m' he de gastar en un viaje, me lo bebo de vino, y pata.  
—¿Tú siempre tan borracho.  
—No, pos no bebas aquí, y te se beberán allá.  
—¿Qué me coentas de Miss España?  
—¡Hombre! Que hay que protestar.  
—¿No te parese justa la elección?  
—¡Quita d' ahí, borinote! ¡Pos



—Diu el meu novio que les paraules no valen res. ¡Es coneix que no ha enviat may cap telegrama!

## De perol

Les set maravilles del mon, segons el diari *La Nation Belge*, son les següents:  
Primera. El diputat o conselhal que hacha votat sempre segons sa consensia.  
Segona. El obrer que demane una reducció de salari.  
Tersera. L' alemá que cregá que ha perdut la guerra.  
Cuarta. El contribuyent que no oculta sa riquesa pera el pago dels impostos.  
Quinta. L' articul d' un periodista sélebre que no continga ninguna paraula subralá.  
Sexta. L' americá que no crega que la guerra se guaná per la seua intervenció.  
Séptima. L' artista de teatro o sine cual fotografia no hacha aparegut una sols vegá en els periódics.  
Hasta así el periodista belga; pero nosotras creem que, per eixe estil, hian moltes més maravilles per lo mon. ¿No els pareix?

¿Vostés coneixen a nostre clási sabater filosófic?  
Pues s' ha quedat el tal molt arriere del que explica la humanitat de la següent manera:  
"Hay individuos *martillo*: para éstos es el placer más grande golpear, maltratar y vejar.  
Individuos *suelas*: bajos, arrastrados, apegados a vivir bajo las plantas de otro.  
Individuos *cera*: pícaros y flexibles a todas las situaciones, a las que se amoldan fácilmente.  
Individuos *tachuelas*: que hieren al que, confiado, le extiende la mano para levantarlos.  
Individuos *hilaças*: ambiciosos, con pretensiones de grandes enredadores y prontos a estrechar al individuo en sus madejas.  
Individuos *betún*: esta especie es muy original; se creen una categoría muy presuntuosa, echándose siempre de grandes y notables. Con frecuencia tienen a un amigo que los hace dar realce y tono. Este amigo hace el oficio de los *capillos*.  
No está mal, pero li ha faltat el individuo *lesna*. ¡Que es el que prefiere la Nasia!

## De paella

Llechim en la secció "Revista de Tribunales" d' un periódic local:  
"El acusado.—Una noche, estando yo acostado, sentí un escándalo. A los pocos momentos me levanté de la cama, y forrado con una manta, salí a la calle y le dije al "muerto" que se fuera. Entonces él me arrojó al suelo, causándome algunas heridas."  
La veritat es que hian morts que tenen molt mala baba.



La señora.—¿Y el chiquet? L' ama (que llig una novela). —No sé; Enrique y Juanito l' han llogat pa no sé quin choc.

Este es d' un periódic de la villa y corte:  
"Una señora, vecina de la casa número 113 de la calle de Fontanals, sorprendió a unos *cacos* cuando estaban descerrajando una cómoda, la cual dió un grito de alarma, logrando que los ladrones fuesen detenidos."  
¿Y el ebanista que ha construí eixa cómoda que dona crits d' alarma no ha tret patent d' invensió?

D' una revista americana:  
"La sal que contiene el mar, según cálculos autorizados, sería suficiente para convertir en salada (si fuera dulce) toda el agua de los océanos Atlántico, Pacífico, Índico, Glaciales Ártico y Antártico y de los mares mediterráneos de todo el mundo."  
Bueno. ¿Estaban de broma al escriure aixó? Porque, ¡vamos...!

¡Quina sort!  
Henri Solignac, primer mozo en un café de Nueva York, acaba de retirarse después de haber ganado una fortuna en la Bolsa, gracias a las indicaciones procedentes de ricos clientes, a quienes servía. Como es de origen francés, vendrá en breve a Europa, calculándose la fortuna que en poquísimo tiempo ha reunido en un millón de dólares.  
Chustament a mosatros mos pasa tot lo contrari. ¡Les chuaes de Bolsa mos están arruinant!

Un anansi:  
"SE TRASPASA  
un horno cerca de la capital en buenas condiciones. Razón... etcétera."  
¿La capital en buenas condiciones? No sabem aón puga ser aixó, perqu' en asó de les reformes...

Este número ha segut revisat per la previa sensura gu-  
- bernativa. -



—¿Qué tal la proba? —Be; no més que un chiquet me s' ha ficat baix del auto y un abre me s' ha posat per davant.

## CONSULTORI CHALERO

## ¿Qué desicha vosté saber?

¿Cuántos noms de poble hia en España que terminen en ONA?—JOAQUIN SEGURA (Elche).  
Vacha contant: Escalona, Chipiona, Cestona, Carmona, Tarazona, Jijona, Lugar Nuevo de la Corona, Ulldelcona, Solsona, Aytona, Cardona, Pamplona, Trigona, Taragona, Gerona y Barcelona. Total, 16. No sabem si se mos ha olvidat algún, porque asó ho fem confiant en la memoria; pero en tot cas podem anar a cuansevol poble de la costa, y allí el mar, ona darrere de ona, mos donará un número incommensurable.

¿Me podrien dir qui fon la muller de Cain, pera explicarnos nostra descendencia?—FRANCO ORTOS ROMAN (De Elche).  
No mos diu la Sagrá Escritura res sobre este particular. Sols diu que se casó en terra de Nod, al orient d' Edén, y "conoció a su mujer, la cual concibió y parió a Henoch". Después mos parla de la descendencia d' Henoch, pero ya no diu res més respecte a sa muller (a la muller de Cain).

¿Cuántas mises s' han cantat per P. á nima del tío Pardalero?—DOS ENTUSIASTAS (Benicarló).  
¡Ni una!  
El pobret vivía tan pobret, era tan pobret, qu' els seus hereus no han tingut ni pa mises. Però estarà segurament en el sel, ya qu' era bo, treballar y volia y honrab molt a sa mare.

Voldria saber per qué els chaleros tenen tanta gracia pera escriure el tan no menat semanari.—J. SEMIFUSA.  
Perque mos agrá molt fer favors. Y ¡clar! ve alló de "Moltes gracias". "Un millón de gracias". "¡Tantísimas gracias!". Y mos en donen tantes que, ya ho veu, ¡mos rebosen hasta per els poros!

Vullguera saber el domicili de José Píñol el Poyeta.—LOPEZ DEL CIGARRAL.  
Ahí está la pregunta. Ara el interesat



La muller (curta de vista).—No, no t' amagues, que te veig molt be.  
Nota. El marit está afonantse en un pantano.

## Cuentos

### Entre churres

Pepa y Paca, dos honorables churres, es varen dir tota la lletania d' impropis desde ses respectivas finestres del deslunat.  
Pero Pepa va fer un repertori superextra. En dirlos que hasta la .ehora del principal, qu' en sa chovenut había segut un cuet boracho, va tomarse con un perdigot está tot dit.

En fi, com les paraules foren com a pilons de río, Paca no es va ferir perque tenía pór que li se socarrara l' estofado, pero va churar per el seu bisaguelo vengarse.  
Als dos dies Paca resbí una sitasió del Chusgat per inchurres graves. La chiqueta, si be aixó d' anar a una sita no li venia de nou, va pasar el seu canguelo. Ya es veia en la *Modelo de Mujeres*.  
Per aixó, quant comparegué davant del chuche, no tingué esme de defendres. Es va conformar en pugnar sinc naps de multa y a otra cosa.

Pero la rabieta la tenía al pap. Abans d' ixir al carrer va preguntar:  
—Escolte, señor chuche...  
—Diga, diga...  
—¿Es delit y té castic si a una cuansevol, rebentá y pesetera, d' alló més baix y tirat, se li diu que es una chiqueta honradísima?  
—Está clar que no.  
—No volia saber més. Conste, señor chuche, que Paca es una chiqueta honradísima...  
Y se n' aná satisfeta, mientras Paca deixaba anel repertori.

### Una timorata

Graullera, en París, entró, en compañía de sa muller, a comprar un mueble antic per donarse pisto entre les seues relasiones.  
—Así tenen un silló—li digué l' anticuari—que fon d' un noble qu' estigüé tancat en la Bastilla y morí en la guillotina...

Y la bona señora feu, baixet, al seu marit:  
—¿Y no mos portará cap compromis el comprarlo?

### Aprenent listo

Andreu era l' aprenent més listo que treballaba en el taller d' ebanistería del siño Sixto, un bon home que tenía quatre bancs ocupats per atres tants ofisials.  
¡Ah! También tenía una gata.  
Y, pa que haguera de tot, va un dia la gata y té sis gatets de tots el colors imachinables en esta clase de besties.  
Pero ¿aon anaba la gata en tanta faramalla, ni com el tío Sixto ho anaba a consentir?  
Per aixó li n' deixá no més uno, y els atres sinc, ben embolicats en un diari, li 'ls doná a Andreu, diguentli:  
—Tin estos gats y ves a tirarlos al río.

Asó era a les nou del matí, y a les onse encara no había aparegut Andreu.  
El tío Sixto es desesperaba. ¿Li hauria ocurrit alguna desgracia? ¿Se n' hauria anat a chuar? Son desespero era gran y chustificat.  
Ya eren vora dotse, y Andreu et sinse paréixer. Ya es disposaba el tío Sixto a anar a preguntar a l' Hospital y a les cases de socorro, quan sel va vore tan terne y campechano, com si tal cosa.

La indignasió del tío Sixto fon tan gran que era abans sa desao.  
—¿Qué has fet hasda ara, malait?—li pregunta tirant chispes per els ulls. A lo que respondgué Andreu, més fresc que una camarrocha:  
—¡Calle, mestre! ¡Si es que había tanta chent en el río tirant gats, que... mire, ara m' ha tocat el turno!

### Per comoditat

El señor Fordall, home comodó aon ni haguera un atre, tenía en el piso de damunt del seu una veina qu' es pasaba tot el dia aporrechant el piano; y com el señor Fordall tenía que fer la seua faena del despaga, pera la que necesitaba una tranquilidad que li robaba la veina, estaba a tot hora donat als dimonis.

Desidit un día a acabar en aquell estat de coses, puchá al pis de dalt a suplicar a la pianista que se deixara de músiques y qu' es dedicara a l' agulla y al didal.

Y axina ho feu; pero cuan se va vore davant de la chica aquella, cambiá per complet d' opinión. ¡Vacha femella! Si es presenta al concurs de belleses segur que desbancaría a Pepita Samper.

Y a conte de suplicar que no tocara el piano, li demaná la ma pera casarse. La mare de la chica es va resistir al pronto, perque eren elles dos asoletes y día que



—¿Quina roba esculliries tú pera el dol? —¿Yo? ¡L' arroba de carbón!

la chica la distrea molt. El li prometé que per alló que no ho fera, pues podrien viure tots chunts. En fi, que s' arreglá la cosa. Que durant el temps del festeig la chica no tocá el piano, de lo qu' el señor Fordall estaba encantat, y que als dos mesos ya eren casats.

Fordall cumplí la paraula. Els tres, sogra, marit y muller, anaren a viure a la mateixa habitasió. Pero Fordall está hui més desesperat que may, perque la sogra, que diu que, com sa filla guarda totes les atencions pa el seu marit, s' aborrix d' una manera horrible, ha trobat el mig de distraures. ¡Y s' ha posat a dependre el piano!

### La única manera

Carmela no sabia cóm desempellogarse d' aquell amic latós y romansero. Era exchient, estalviador, potrenc y empalgós.  
¡Y, pera postres, selós!

Per culpa d' ell, Carmela es va obligá a deixarse escapar tentadores proposicions y juegues de pronóstico en compañía d' amics de chala de lo més divertit que corria.

Y Carmela es desesperaba no trobant la manera d' enviar a pasar fane a aquell amic que tant la carregaba.  
Per fi, un día qu' ell aná, com de costum, a visitarla, la va trobar algo ullerosa y engroguida.

—¿Qué tens?—la va dir—. ¿Estás malalta?

—No—respondgué Carmela—. Es que, ¿sabes?, em sent mare, y t' eres l' afortunat mortal a qui dec este plaer incommensurable.

Yo soy aquel pobrecito que a tu puerta llegó un día y al no vórer a ningún me vaig fer yo la limosna.

Aragón tiene la fama del vino y del aguardiente y els chaleros la tenim de ser els que més ne beuen.

Aquel que quiera saber de qué color es la pena, que se case y tinga sogra, ouinaes y molts chiquets.

No vayas, paloma, al monte, mira que soy cazador, y si mos veem allí charrant mos pasará el día.

Es tal el hambre que tengo que comería un vagón; remullantlo del eixut crec qu' estaría millor.

V. A.



—No entenc a este noveliste; en l' anterior párrafo diu qu' els novios estos eren molt pobres, y así, ara, asegura qu' estaban en una posisió magnífica. ¡No ho entenc!





—Tinga, pobret; pa que se fasa un café.  
—¡Aguanta! ¡Si m' ha donat un torroset de sucre!

## CUENTOS MAGNETICS

### Sinfonía lírica d' un hipnotisador

Florisindo Sueñodulce, fon l' hip notisador més formidable que cone gueren els mons. Les seues rares cualitats ya les demostrá cuan era mamonet, que se li pasá el temps dormint, degut—después se va saber—a que s' había hipnotisat éll mateix; y es que les seues extraordinaries virtuts eren completament ajenas a la humana perfección. Es dir, que si éll era tan gran hipnotisador es porque Deu el feu, y siguent així, no es extrañ que tinguera tal poder magnetisante.

Tota la siensia seua residia en els seus ulls. No había cosa en el mon que resistira la mirá de Florisindo, sinse que no caiguera inmediatamente en la més soporífica son magnética, y esclau además de la seua voluntat.

En tan extraordinaries facultats no es de extrañar que recorreguera el mon de trunfo en trunfo, pues que tot eren éxits. Allá aon actuaba se contaban d' éll cosas curiosísimas. En certa ocasió, netechantse les botes, sentí repentinamente uns dolors aguts en el peu, y apunt estaba de cridar al meche, pero afortunadamente se sentí un sert formiguer en la planta y se li pasá el dolor; es que, sinse donarse conte, al mirarse les botes, el peu se dorgué davant la mirá plena de misteri y magnetisme de Florisindo.

Un atra vegá, en Barcelona, s' empeñá en que un dichous ningu había de treballar, y va, y el dimecres els hipnotisa a tots y els feu estarse en el lit hasda el divendres. (¡Esta sí qu' es grosal!) Pues be; éll, que tenía conquistats tan llechitims trunfos; éll, que se cregué infalible en tots els seus experimentos, sufrí el més horrible fracás—¡cuán vanes son les glories humanas!—per culpa d' un fill de huit mesos. Y asó es lo gros del cas. Voreu cóm fon.

Una nit, cuan regresá del casino a sa casa, encontrá que sa muller es trobaba deserta en el nene en brazos, sinse poder ferlo callar ni dormirlo. Florisindo se chitá, pero la murga del pachet seguía sinse que pareguera que amainaba el temporal de llágrimas. Florisindo no podía dormir; sa muller portaba ya dos hores tratant de contentar a son tendre vástago, y veguent qu' estaba rendida, casi extenuá dels grans esforços que feu pera acallar a aquell bedell, entregá el chiquet a Florisindo. El rellonche tocá chustamente les dos campanaes de les dos... El

chiquet seguía: ¡jinguéee!... ¡jinguéee!...

El rellonche tocá les tres campanaes de les tres. El chiquet seguía en brazos de son pare en la mateixa cansó: ¡jinguéee!... ¡jinguéee!... ¡jinguéee!...

Florisindo prengué la determinació d' hipnotisar lo. Si no el dormía sería el primer que resistía inmutable el fort poder magnético dels seus ulls...

El rellonche tocá les huit del matí. El chiquet seguía cantant: ¡jinguéee!... ¡jinguéee!...

Fon el primer fracás de Florisindo Sueñodulce.

DON CACHOCHES

### Ensalá de totes herbes

Una señora molt llecha se posá gravement malalta y el seu marit cridá al meche.

—La seua muller—digué éste después de vore a la malalta—no m' agrá chens.

—¡Ni a mí tampoc!—retrucá sinse pensaro chens el marit.

BENJAMIN LOPEZ

Un amic li diu a un atre:

—Adivina qué vaig fer cuan saltí a terra en América.

—Home, no ho sé.

—Pues posar els peus en terra.

EL JAPONES

—Che, es veritat que Pep fa cosas prodichiosas en el alambre.

—¡Ya ho crec!

—¿Y en quín sirco treballa?

—Está en la presó fent rateres.

ALFREDO RIZO

Entre presos:

—Asó es una inchustisia. Yo estaba suscrit a *La Libertad* y me la lleven.

—Y yo estaba suscrit a *El Sol* y m' han posat a la sombra.

DOS ENTUSIASTES (Benicarló)

## Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)

### UNA PENSADA

Como ostedes no amuellan la mosca ni pegándoles en el colse, m' he inventao una manera de vivir que, si me resulta, me va a donar pingos ganansios.

Se tracta de colaborar con Muños Seca y el maestro Guerrero. Y voy a Muños Seca y le digo qu' escriba letra pa una sarsuela; él la escribe; Guerrero le pone la música, y yo cobro los derechos de propiedad.

¿Eh? Me parese que si no la empiulo por ahí, lo qu' es por lo que me rinde LA CHALA...

KAKAU

### PARRISIDIO

Ha habido un parricidio horroso.

Una higa le desía a su padre: "Padre, si me tocara el gordo, ¿osté qué diría?"

—¿Que joegas?

—Sí, señor. ¡Mucho!

—Pos me ponería tan contento.

Y va y li toca el gordo.

Bueno; un vesino que le disen el *Gordo*, porque está como un serdo.

Al donarse coenta el padre, ha matado a los dos.

A los dos pollastres, pa selebrar la boda del *Gordo* con su higa. (Con la higa del padre, no del *Gordo*.)

Y eso ha sido todo.

KAKAU

### REYERTA

Dos novios qu' estaban de morros s' han peleado. Primero han escomensao a desirse bestiadadas y animaladas d' esas. Aloego de las palabras han pasado a los hechos, y...

Bueno; la boda se selebrará mañana.

KAKAU

### NOTISIAS CONFUSAS

Disen de Méjico que si esto y que si aquello.

En cambio aseguran de Londres que si patatén y que si patatán; pero un telegrama de Rusia afirma que si arriba y que si abajo en contraposición de lo que asegura un despacho de no sé dónde, que dise que si fué y que si vino.

Como ven, todo eso son músicas.

Sí, porque son notisias confusas.

KAKAU

### TEMORES FUTUROS

Se temen serios disgustos en la prójima temporada taurina, porque son muchos los que quieren ir *contra-barrera*, y como presisamente los de *contra-barrera* no son los *en tendidos*, pues s' esperan que haigan choques. ¡Que sería chocante!

KAKAU



La muller.—Fes favor de no parlar cuan yo interrumpixc.

## Olivetes del cuquillo

—¿El colmo de un barber? Tallarli els cabells a un calvo en la máquina del tren rápit.

—El colmo d' un bombero: Apagar un foc en les mánegues del chaleco.

—¿En qué li sembla la montaña a la dona?

—En les faldes.

UN FULANO D' ALCHEMESI

—¿En qué li sembla un avió al rey?

—En que l' avió "vola" sobre la nasió, y el rey "vela" per ella.

—¿En qué li sembla una carabina a un soterraor, a Alsira, al mon y a un fill únic?

—En que la carabina es carrega en *bala*; el soterraor, *vela* als morts; Alsira té mig poble qu' es diu *vila*; el mon es *bola*, y el fill únic té *bula*.

V. I. B. C.

## TRENCATOTINES

### Logogrífic numéric

1	Vocal.
6 5	Nota.
1 2 3	Nom de dona.
4 8 6 3	Nom de dona.
6 8 4 5 3	Siutat.
7 8 4 1 4 8	Profesió perillosa.
3 4 7 5 6 7 3	Lo qu' es Charlot.
1 2 3 4 5 6 7 8	Nom de varó.
7 8 4 5 2 5 8	Nom de varó.
7 1 4 1 6 3	Nom de dona.
7 5 4 6 8	Nom de varó.
6 3 4 3	Nom de dona.
6 5 8	Nom de dona (abreviat)
2 5	Suc.
8	Vocal.

PÉREZ DE LA PERA

### Solusió al pasat:

MI-NE-TA



—¿Y qué fas yo ara?  
—Pues apañarlo un poquet; lo sufisient pa poderlo dur a casa.

## Fumeu paper Bambú



Introducción y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

### Impurezas de la sangre:

Sífilis (artritis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que se curan pronto y radicalmente con las *Píldoras depurativas* del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

### Debilidad nerviosa:

Impotencia (falta de vigor sexual), paluciones nocturnas, espermaforrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neuraenia o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que se curan pronto y radicalmente con las *Grageas potenciales* del Dr. Solvré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HHO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moncada, 21—Barcelona  
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y enviados 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento 63, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

## No es mala eixida

Rafelo porta a la clínica a que operen a sa muller.

Rafelo, com es tan tendre de cor, tem per ella.

—¿Li farán mal? ¿Patirá molt? ¿No li vindrá cap perchuí?

—Descanse—li diu la enfermera—Abans d' operarla la farém dormir.

Y Rafelo, més conformat, pregunta:

—Escolte, y... ¿es presís que la despertem, después?



L' amic.—¿Este piano es teu?  
El compraor a plasos.—Prop de una octava.

LA GUTENBERG-VALENCIA